

ZIEMIA ŁĘCZYŃSKA



WYDAWNICTWO SAMORZĄDU POWIATU ŁĘCZYŃSKIEGO

Nr 3/2016 wrzesień - ISSN 1896-4044 - Nakład 3000 szt.

Egzemplarz bezpłatny

W numerze:

Dożynki Powiatu
Łęczyńskiego 2016
za nami – str. 7





*Nowa nawierzchnia drogi powiatowej nr 2006 L:
Ludwin – Dratów Kolonia*



Modernizacja drogi powiatowej nr 2003 L: Ziółków – Kijany

Najnowsze inwestycje 2016



Nowy parking przy szpitalu powiatowym w Łęcznej



Przebudowa drogi powiatowej nr 2014 L: Stara Wieś – Turowola



*Modernizacja sali gimnastycznej w Zespole Szkół Górniczych
w Łęcznej*



*Nowoczesna sala gimnastyczna w Zespole Szkół Rolniczych
w Kijanach*



Siłownia w Zespole Szkół Górniczych w Łęcznej



Nowy sprzęt w siłowni Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach

Szanowni Mieszkańcy,

zapraszam do lektury trzeciego numeru wydawnictwa „Ziemia Łęczyńska”.

Pomimo wakacji, trzeci kwartał dla Powiatu Łęczyńskiego i jego jednostek organizacyjnych był okresem wyjątkowej pracy. Wiele inwestycji przeprowadziliśmy na drogach powiatowych, wybudowaliśmy nowy parking przy szpitalu, świadczenie usług internetowych rozpoczęła komunalna spółka Wirtualne Powiaty 3. Z nowym rokiem szkolnym kontynuujemy proces modernizacji obiektów sportowych przy naszych szkołach ponadgimnazjalnych, uczniowie po raz pierwszy otrzymali stypendia, które mają motywować ich do osiągnięć naukowych, sportowych i artystycznych. W ofercie szkół pojawiły się nowe kierunki kształcenia. Za nami też kilka formalnych zmian organizacyjnych, porządkujących strukturę szkół powiatowych – obecnie w ramach Zespołu Szkół Górniczych funkcjonuje jedno Technikum Górnicze i Politechniczne, a I LO im. J. Zamoyskiego zostało włączone do Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej. Dzięki temu mieszkańcy naszego powiatu kolejny rok mają możliwość rozpoczęcia lub kontynuacji nauki na wybranych kierunkach i poziomach kształcenia, blisko domu, w dobrych warunkach lokalowych, pod opieką doświadczonej kadry nauczycielskiej. Wiele osób doceniło te atuty i wybrało nasze szkoły.

Ważnym wydarzeniem dla naszej społeczności były uroczyste obchody Dożynek Powiatowych w Cycowie. Dziękuję wszystkim, którzy zaangażowali się w ich organizację i czynnie w nich uczestniczyli, a przede wszystkim Wójtowi Gminy Cyców oraz pracownikom Urzędu Gminy w Cycowie, dyrekcji i pracownikom Gminnego Domu Kultury oraz Zespołu Szkół w Cycowie, strażakom, pracownikom Starostwa i innych jednostek organizacyjnych Powiatu, delegacjom gminnym, instytucjom związanym z rolnictwem oraz sponsorom.

Starosta Łęczyński

Roman Cholewa



Ziemia Łęczyńska
Wydawnictwo Samorządu
Powiatu Łęczyńskiego
Nr 3/2016 wrzesień
ISSN 1896-4044

Nakład 3000 szt.

Redaktor Naczelny:
Kazimierz Radko

Zespół Redagujący:
Wydział Inwestycji, Promocji
i Rozwoju Powiatu

Wydawca:
Starostwo Powiatowe w Łęcznej
21-010 Łęczna
al. Jana Pawła II 95 A
tel. 81 531 52 01
www.powiatleczyński.pl
www.turystyka-pojezierze.pl

Skład i druk:
drukarnia Standruk
Lublin ul. Rapackiego 25
tel. 81 740-25-35

Zdjęcia na okładce:

1. Prezentacja plodów rolnych,
2. Prezentacja wieńców dożynkowych - wieniec wykonany przez Stowarzyszenie Kobiet Gminy Puchaczów,
3. Starostowie Dożynek Powiatu Łęczyńskiego 2016
– Aneta Stefańska
i Adam Kawalec

Spis Treści

Na drogach praca wre	4
Będzie odcinkowy pomiar prędkości	4
Zmiany na parkingu przy szpitalu	4
Nowe sale gimnastyczne w ZSG i ZSR	5
Ruszyła modernizacja boisk w ZSG	5
Stypendia dla uzdolnionych uczniów rozdane	6
Powiatowa Rada Sportu już działa	6
Dożynki Powiatu Łęczyńskiego 2016 za nami	7
Dożynki Powiatu Łęczyńskiego w Cycowie	8
Dożynkowe konkursy	10
Pod jednym dachem	11
Bezpieczna droga do szkoły	11
Łęczyński sleeveface w jagiellońskim wydaniu	12
Najważniejsza jest profilaktyka	12
Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla Osób Uzależnionych	12
Grupa wsparcia dla rodzin zastępczych w PCPR w Łęcznej	13
Nieodpłatna pomoc prawna	13
Zakończenie sezonu turystycznego – zabezpiecz swoje mienie	13
Program Zwiększania i Poprawy Kompetencji Rodzicielskich	14
Narodowe Czytanie na łęczyńskim rynku	14
Kolejna gmina rozpoczęła współpracę z Rejonem Lachowickim	14
Nowoczesna sieć WP 3 LTE dla mieszkańców	15

Na drogach praca wre

Trwają remonty dróg powiatowych. Do końca roku zmodernizujemy ok. 7,5 km dróg i powstanie ponad 3 km nowych chodników.

- Jestem zadowolony z zakresu prac, które udało nam się wykonać do tej pory ze środków Powiatu Łęczyńskiego i gmin, na terenie których realizowane są przez nas inwestycje drogowe. Jest to znacznie więcej niż w ubiegłym roku – mówi Starosta Roman Cholewa.

Wspólnie z Gminą Spiczyn w lipcu zakończono kolejny etap modernizacji drogi powiatowej nr 2003 L Witaniów-Karolin-Ziółków-Kijany. W poprzednich dwóch latach zostały wyremontowane najbardziej zniszczone fragmenty drogi pomiędzy Witaniowem, a Ziółkowem. Obecnie zmodernizowano 1800 metrowy odcinek od Ziółkowa do Kijan. W odpowiedzi na prośby mieszkańców Starej Wsi (Gmina Łęczna) w miejscowości wykonano 100 m chodnika, a do końca października przy okazji modernizacji 850 m drogi powiatowej nr 2014 L powstanie kolejny od-

ciniek chodnika o tej samej długości. W tym roku na terenie Gminy Puchaczów przebudowano drogę na odcinku Stara Wieś-Turowola o długości 700 m. Ponadto na terenie Gminy Puchaczów kończy się przebudowa chodnika przy drodze powiatowej 1809 L w Ciechankach (980 m) oraz modernizacja drogi na odcinku 1200 m w Zawadowie. Prace remontowe prowadzone są również w Gminie Cyców. W Świerszczowie wykonano nową nawierzchnię drogi nr 1802 L o długości 1,5 km oraz 500 m chodnika. W Gminie Ludwin prace objęły znajdujący się w bardzo złym stanie 750 m odcinek drogi powiatowej 2006 L Ludwin – Dratów Kolonia. Remonty nie ominą również Gminy Milejów. Do końca października zaplanowano budowę 900 m chodnika w Antoniowie i 650 m drogi w Cygance. W tym roku zostanie również wykonana dokumentacja na budowę chodnika w ciągu drogi powiatowej 2022 L w Starościcach.

Tekst: Beata Cieślińska

Będzie odcinkowy pomiar prędkości

Główny Inspektor Transportu Drogowego wyraził zgodę na montaż urządzenia do odcinkowego pomiaru prędkości na słynącej z wielu wypadków i kolizji drodze krajowej nr 82 na odcinku z Łęcznej do Puchaczowa.

Z inicjatywy Powiatu Łęczyńskiego o montaż urządzenia lokalni samorządowcy i władze kopalni zwrócili się już na początku roku. Urządzenie ma zostać przeniesione

z innego miejsca w kraju, gdzie jego lokalizacja nie jest niezbędna. Koszty związane z montażem zostały oszacowane na ok. 200 tys. zł. W ich pokrycie ma włączyć się Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. (108 tys. zł) oraz lokalne samorządy - Powiat Łęczyński i gminy: Łęczna, Puchaczów, Cyców (po 23 tys. zł).

Tekst: Beata Cieślińska

Zmiany na parkingu przy szpitalu

Większy parking i nowa organizacja ruchu - to najważniejsze zmiany jakie zostały wprowadzone na początku września na terenie SPZOZ w Łęcznej. Dla bezpieczeństwa i porządku pojawiły się znaki drogowe, które mają usprawnić komunikację wokół szpitala. I jeszcze jedna ważna wiadomość dla pacjentów - parkowanie nadal jest bezpłatne.

Przyszpitalny parking powiększył się o prawie sto nowych miejsc dla aut. Było to możliwe dzięki dobudowaniu placu parkingowego od strony północnej, w kierunku planowanej ulicy Perłowej.

- Inwestycja stała się koniecznością ze względu na rosnącą liczbę pacjentów dojeżdżających do szpitala. W pierwszym półroczu tego roku przeprowadziliśmy procedurę przetargową i powstał nowy parking z miejscami dla niemal stu aut - mówi Krzysztof Bojarski, Dyrektor SPZOZ w Łęcznej. - Ze względu na pewne oddalenie od budynku szpitalnego nowe miejsca parkingowe przeznaczone są dla aut pracowników szpitala, a miejsca przy szpitalu zostały udostępnione pacjentom. I nadal parkowanie będzie u nas bezpłatne - informuje Dyrektor Bojarski.

Inwestycja kosztowała ok. 350 tys. zł i ma poprawić sytuację z parkowaniem oraz komunikację przy szpitalu. Służyć temu ma także nowa organizacja ruchu zatwierdzona przez Starostwo Powiatowe i policję. Po pierwszym tygodniu są już pierwsze efekty zmian - łatwiej jest o miejsce parkingowe przy szpitalu, alejki są przejezdne, ale niestety nadal zdarzają się przypadki nierespektowania znaków drogowych. Dlatego dyrekcja szpitala zapyta o monitorowanie parkingu oraz egzekwowanie przepisów i znaków drogowych, bo tylko tak będzie można poprawić bezpieczeństwo wokół szpitala.

Tekst: Danuta Matłaszewska

Bezpłatne badania dla rolników

W miesiącach październik/ listopad 2016 r. w SPZOZ w Łęcznej realizowany będzie „Program polityki zdrowotnej profilaktyki chorób płuc dla rolników z powiatu łęczyńskiego na rok 2016”. W ramach programu wykonane będą bezpłatne badania rtg klatki piersiowej. Informacje na temat programu: tel. 81/ 752 63 20. Zapraszamy do udziału. Program finansowany ze środków Powiatu Łęczyńskiego.

Nowe sale gimnastyczne w ZSG i ZSR

Od nowego roku szkolnego uczniowie Zespołu Szkół Górniczych w Łęcznej i Zespołu Szkół Rolniczych w Kijanach mogą korzystać ze zmodernizowanych obiektów sportowych.

Prace remontowo-budowlane trwały od 2015 r. W salach gimnastycznych wymieniono parkiet, zainstalowano nowe drabinki, a dodatkowo w ZSR w Kijanach zamontowano profesjonalną tablicę wyników oraz ściankę wspinaczkową. Ponadto obydwie szkoły zostały wyposażone w nowy sprzęt do siłowni - m.in. atlasy wielofunkcyjne, bieżnie elektryczne, rowery magnetyczne, orbitreki. Dokonano również wymiany elementów instalacji sanitarnej, elektrycznej i c.o. zarówno w salach gimnastycznych, jak i zapleczu. Odnowione zostały szatnie i łazienki. Przeprowadzono też prace dotyczące termoizolacji - w szkole górniczej dokonano wymiany okien, a w Kijanach wykonano docieplenie ścian.

Inwestycja została zrealizowana dzięki pozyskaniu przez Powiat Łęczyński dofinansowania ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach Programu Rozwoju Kultury Fizycznej, w wysokości 50% inwestycji, której całkowity koszt wyniósł ok. 600 tysięcy złotych.

Tekst: Marek Młynarczyk

Cieszę się, że dobiegła końca modernizacja sal gimnastycznych z zapleczem. Trud się opłacić i dziś możemy poszczycić się nowoczesnym obiektem sportowym. Dzięki tej inwestycji uczniowie oraz nauczyciele mogą w bezpiecznych i przyjaznych warunkach uprawiać sport. Jestem przekonany, że wyremontowany obiekt przyczyni się do rozbudzania sportowego ducha i odnoszenia sukcesów przez naszych uczniów - Arkadiusz Marucha, Dyrektor ZSG w Łęcznej

Zmienił się komfort. Dużo lepiej pracuje się w ładnych i estetycznych pomieszczeniach. Wymiana parkietu poprawiła bezpieczeństwo. Natomiast wymiana okien i remont pryszniców oraz przebieralni wpłynęły na poprawę warunków higienicznych. Cieszę się, że modernizacja objęła również siłownię. Myślę, że zarówno uczniowie, jak i nauczyciele będą z niej chętnie korzystali - Adam Matej, nauczyciel ZSG w Łęcznej

Cieszę się bardzo z przeprowadzonego remontu i modernizacji sali gimnastycznej w Zespole Szkół Rolniczych w Kijanach. Dzięki temu wzrosło zainteresowanie zajęciami wychowania fizycznego. Nareszcie uczniowie mogą ćwiczyć w bardzo dobrych warunkach z atrakcyjną ścianką wspinaczkową. Przyjemnie pracować w takim obiekcie i z tak chętną młodzieżą - Magdalena Kasprzyk, nauczyciel ZSR w Kijanach

Ruszyła modernizacja boisk w ZSG

1 września w ramach realizacji projektu „Modernizacja kompleksu boisk sportowych przy Zespole Szkół Górniczych w Łęcznej” rozpoczęła się modernizacja boisk szkolnych zlokalizowanych przy ul. Bogdanowicza.

Zakres prac obejmuje przebudowę dwóch boisk trawiastych do piłki nożnej, na nowe jedno boisko piłkarskie o nawierzchni ze sztucznej trawy, wyposażone w piłkochwyty o wysokości 6 m, otoczone 4-torową bieżnią o nawierzchni poliuretanowej wraz ze skocznią w dal. Ponadto w miejsce dotychczasowych boisk asfaltowych do piłki ręcznej/siatkówki i koszykówki wybudowane zostanie nowe boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej, przeznaczone zarówno do gry w piłkę ręczną, piłkę siatkową jak i koszykówkę, wraz z niezbędnym wyposażeniem, tj. koszami, siatką na słupkach, bramkami do piłki ręcznej otoczone ochroniaczami do wys. 2 m. Przy boiskach zostanie wykonana także niezbędna infrastruktura: dojścia i chodniki z kostki brukowej, ławki, kosze na śmieci, stojak na rowery. Przebudowane zostanie oświetlenie boisk pozwalające na korzystanie z nich także po zapadnięciu zmroku.

Prace podzielone zostały na dwa etapy: w 2016 roku mają zostać przebudowane boiska asfaltowe na boisko wielofunkcyjne przeznaczone do gry w piłkę ręczną, siatkówkę i koszykówkę, natomiast do końca maja 2017 roku zakończone mają zostać prace związane z budową boiska piłkarskiego wraz z bieżnią lekkoatletyczną i wyposażeniem.

Realizacja takiego zakresu prac jest możliwa dzięki uzyskaniu dofinansowania ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Programu Modernizacji Infrastruktury Sportowej 2016 Ministerstwa Sportu i Turystyki. Całkowita wartość projektu wynosi prawie 1 mln 400 tys. zł, z tego dofinansowanie ze strony MSiT wynosi 50%. Pozostałe wydatki zostaną pokryte ze środków organu prowadzącego szkołę tj. Powiatu Łęczyńskiego (ok. 400 tys. zł) oraz Gminy Łęczna (300 tys. zł), która jest formalnym właścicielem terenu. Zrealizowana inwestycja służyć będzie poprawie warunków uprawiania sportu przez uczniów obydwu szkół powiatowych zlokalizowanych przy ul. Bogdanowicza w Łęcznej (Zespół Szkół Górniczych, Zespół Szkół im. Króla K. Jagiellończyka), ale także przez kluby i organizacje sportowe z terenu powiatu łęczyńskiego oraz mieszkańców.

Tekst: Anna Giszczak



Uroczyste rozpoczęcie inwestycji przez Starostę Romana Cholewę, Burmistrza Teodora Kosiarskiego i Dyrektora ZSG Arkadiusza Maruchę.
Fot. arch. ZSG w Łęcznej

Stypendia dla uzdolnionych uczniów rozdane

W ramach Powiatowego programu wspierania edukacji uzdolnionej młodzieży, uczniowie ze szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez Powiat Łęczyński osiągający wysokie wyniki w nauce lub będący laureatami konkursów i olimpiad zostali objęci systemem stypendialnym.

Uroczyste wręczenie listów gratulacyjnych stypendystom i ich rodzicom przez Starostę Romana Cholewę odbyło się w Starostwie Powiatowym w Łęcznej w dniu 19 września. Łącznie przyznano 34 stypendia naukowe oraz 6 stypendiów laureatom imprez sportowych i artystycznych.

Stypendium naukowe otrzymuje uczeń, który zdobył tytuł finalisty lub laureata konkursów przedmiotowych organizowanych przez Lubelskiego Kuratora Oświaty lub innych konkursach i olimpiadach na szczeblu wojewódzkim, ogólnopolskim lub międzynarodowym, a także otrzymują je uczniowie, którzy na koniec semestru poprzedzającego przyznanie stypendium uzyskali co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania i średnią ocen co najmniej 4,75.

Stypendium za wybitne osiągnięcia sportowe może otrzymać uczeń, który zajął miejsce od I do III w konkurencjach indywidualnych lub od I do III w konkurencjach zespołowych w zawodach sportowych co najmniej na szczeblu wojewódzkim, organizowanych w ramach wojewódzkiego i ogólnopolskiego systemu współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży oraz posiada co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania.

Stypendium za wybitne osiągnięcia artystyczne może otrzymać uczeń, który zajął miejsce od I do III w konkursie, festiwalu, przeglądzie co najmniej na szczeblu woje-

wódzkim oraz posiada co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania.

Prawo zgłaszania kandydatów do stypendium przysługuje dyrektorom szkół. Wnioski o przyznanie stypendium należy składać w Starostwie Powiatowym w Łęcznej w terminie: do 15 czerwca każdego roku oraz po zakończeniu semestru, odpowiednio do 15 lutego i do 15 lipca. Wdrożony do realizacji system stypendialny ma zachęcać naszych uczniów do wyjątkowej pracy i podejmowania wysiłku zdobywania laurów również w innych niż naukowe dziedzinach.

Tekst: Marta Piwońska



*Uczennica ZS nr 2 im. S. Bolivara w Milejowie odbiera list gratulacyjny z rąk Starosty Romana Cholewy.
Fot. arch. SP w Łęcznej*

Powiatowa Rada Sportu już działa

Rada została powołana przez Zarząd Powiatu. Liczy 20 osób. Zadania jakie przed nią stoją to przede wszystkim opiniowanie projektów uchwał dotyczących kierunków i programów rozwojowych kultury fizycznej i sportu, opiniowanie projektu budżetu w części dotyczącej sportu, a także opracowanie propozycji podziału środków przeznaczonych na dofinansowanie działalności stowarzyszeń kultury fizycznej oraz stypendiów i nagród sportowych.

Pierwsze spotkanie inaugurujące powołanie Powiatowej Rady Sportu odbyło się w Starostwie Powiatowym w Łęcznej 26 sierpnia. Inicjatorami spotkania była Komisja Kultury, Kultury Fizycznej, Sportu, Turystyki i Młodzieży Rady Powiatu w Łęcznej w porozumieniu z Wydziałem Edukacji Kultury i Spraw Społecznych. Podczas spotkania, któremu przewodniczył Starosta Roman Cholewa przedstawiono projekt regulaminu Rady, omówiono zasady jej działania oraz ustalono termin naboru kandydatów. 12 września Zarząd Powiatu powołał Powiatową Radę Sportu w składzie: Marta Piwońska, Paweł Wójcicki, Barbara Janowska, Dariusz Bednaruk, Dariusz Korze-

niewski, Ewa Sawka-Kunach, Janusz Grabiński, Joanna Orlikowska, Jacek Kafarski, Karol Jakubowski, Krzysztof Rutkowski, Magdalena Kasprzyk, Mariusz Rzedzicki, Mirosław Tarkowski, Stanisław Bosak, Ryszard Kurzępa, Tomasz Kamiński, Tomasz Suryś, Wiktor Kazimierz Bodzak oraz Wojciech Kaproń. Podczas pierwszego posiedzenia w dniu 13 września ukonstytuowały się władze Powiatowej Rady Sportu - Przewodniczącym został Tomasz Kamiński, Zastępcą Przewodniczącego Marta Piwońska, a Sekretarzem Mirosław Tarkowski.

Powołanie Powiatowej Rady Sportu w Łęcznej jest kolejnym krokiem we współpracy władz powiatu z instytucjami realizującymi zadania z zakresu sportu, organizacjami pozarządowymi i klubami sportowymi. Intencją powołania Rady było stworzenie warunków do współdziałania mieszkańców w budowaniu aktywnego społeczeństwa obywatelskiego w sferze związanej z kulturą fizyczną i sportem na terenie powiatu łęczyńskiego oraz integracja środowiska sportowego.

Tekst: Monika Haraszczuk

Dożynki Powiatu Łęczyńskiego 2016 za nami



W niedzielę 28 sierpnia mieszkańcy powiatu łęczyńskiego uroczystie i radośnie obchodzili tradycyjne Święto Plonów. Oprócz tradycyjnych elementów związanych z kulturą ludową naszego regionu, jak zwykle nie zabrakło ciekawej części artystyczno-rozrywkowej. Dobrej zabawie sprzyjała nawet pogoda. W tym roku współorganizatorem imprezy była Gmina Cyców.

Uroczystość tradycyjnie rozpoczął barwny, dożynkowy korowód z udziałem Starostów Dożynek - Anety Stefańskiej i Adama Kawalca z gminy Cyców, delegacji Powiatu Łęczyńskiego, delegacji gminnych oraz zaproszonych gości z wieńcami, pocztami sztandarowymi. Wśród gości była m.in. delegacja z partnerskiego Rejonu Lachowickiego na Białorusi, której przewodniczył Przewodniczący Rady Rejonu Yauhen Yurlewich. Po oficjalnym otwarciu uroczystości przez Starostę Romana Cholewę i Wójta Gminy Cyców Wiesława Pikulę oraz po okolicznościowych wystąpieniach odbyła się dziękczynna Msza Święta z obrzędem dzielenia się chlebem, podczas którego zagrała Orkiestra Górnicza LW „Bogdanka” S.A. Później swoje prezentacje artystyczne, w tym występy lokalnych zespołów ludowych przygotowały gminy powiatu łęczyńskiego, które wzięły również udział w konkursie potraw regionalnych oraz wieńców.

Część rozrywkową rozpoczął pokaz iluzji w wykonaniu lubelskiego sztukmistrza - Piotra Denisiuka, którego ciekawa i zabawna prezentacja z udziałem publiczności podobiała się nie tylko dzieciom, ale i dorosłym uczestnikom imprezy. Następnie zgromadzoną publiczność żywiłowymi koncertami rozgrały zespoły: „Ekspress” z Rejonu Lachowickiego, który wykonał m.in. kilka polskich przebojów estradowych oraz grający największe przeboje rock & rolla zespół „Backbeat”. Dużym aplauzem publiczności cieszył się również żywiłowy występ zespołu „Bębno-ludy” z warsztatów terapii zajęciowej w Janowicy. Jak zawsze, wiele emocji wywołały Wybory Miss Dożynek. Dożynkowy wieczór należał do Rafała Brzozowskiego. Publiczność mogła na żywo usłyszeć m.in. jego znane przeboje „Tak blisko”, „Za mały świat” oraz „Nie mam nic”. Wielu fanów skorzystało z możliwości zdobycia autografu swojego idola i zrobienia sobie z nim zdjęcia. Po koncercie, najwytrwalsi uczestnicy imprezy bawili się podczas fantastycznej zabawy z zespołem „Pozytywni.pl”.

Podczas dożynek swoje stoiska promocyjne zaprezentowały wszystkie gminy powiatu łęczyńskiego. Na stoiskach naszych partnerów i sponsorów na uczestników imprezy czekało wiele atrakcji i konkursów. Dużym zainteresowaniem cieszyły się też stoiska z rękodziełem ludowym, wystawa produktów rolnych Zespołu Doradztwa Rolniczego oraz wystawa sprzętu rolniczego. Nie zabrakło również wesołego miasteczka dla dzieci. Dożynkom, jak co roku towarzyszyła akcja honorowego krwiodawstwa. Była to jedna z najbardziej udanych akcji od kilku lat - 32 osoby oddały blisko 15 litrów krwi. Główna nagroda - rower trafiła do Michała Błaszczuka z Małkowa.

W dniu obchodów Święta Plonów w naszym powiecie odbywały się również Dożynki Wojewódzkie 2016 w Radawcu, z których nasza delegacja wróciła z wyróżnieniem w konkursie wieńców dożynkowych. Wieniec przygotowało sołectwo Ostrówek-Kolonia.

Tekst: Beata Cieślińska

Sponsorzy strategiczni:

Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A., PPHU „Malinex” Ryszard Malinowski, PPHU „Agropol” Jacenty Arasimowicz

Sponsorzy specjalni:

„Łęczyńska Energetyka” Sp. z o.o. w Bogdance, PRS „Wschód” S.A., Usługi Transportowe - Andrzej Głowienka, Spółdzielczy Bank Powiatowy w Piaskach, Compensa Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. Vienna Insurance Group, Bank Spółdzielczy w Cycowie, „Expak” Sp. z o.o. Andrzej Kita, Eko-Trans Bogdanka Sp. z o.o., „Zajazd Piotr” w Cycowie, Gospodarstwo Agroturystyczne „Marynka” w Wólce Cycowskiej, Stacja Paliw „Mobil” Paź Radosław, Steć Wojciech

Sponsorami dożynek byli również:

PKO Bank Polski S.A., Stacja Paliw „Schell” - „ANEX OIL” s.j. Anna i Paweł Gumieniuk, Bank Spółdzielczy w Niemcach, „Herbar” Sp. z o.o., Wytwórnia Makaronu Domowego „POL-MAK” S.A., FHU „Rolmet” Dorota Arasimowicz, PS „CARGO” Paweł Stachorzecki, „ARPOS” Beata Mazurek, Marek Ogórek, „Techmlek” s.j. L. Mitura, J. Drągowski

Sponsorzy i partnerzy akcji honorowego krwiodawstwa:

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie, RCH „Wamex” S.A., Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A., Muzeum - Zespół Synagogałny we Włodawie, Poleski Park Narodowy, Restauracja „Emocja” w Łęcznej, Restauracja „Country” w Kolonii Łuszczów

Sponsorzy konkursu Wybory Miss Dożynek:

Studio Wizażu & Stylizacji „Diva Glamour”, „Leader School” Łęczna, „Kobiety Raj u Bratfitterki”, „Fenomen” studio fryzur i kosmetyki, Angelika Paszkowska Photograph, Studio Stylizacji Włosów „Dizain”, „Zajazd Drob” w Urszulinie, Hotel „Secession” w Łęcznej, „Michele Fit & Cafe” w Łęcznej, Lubelska Agencja Modelek „Catwalk Models”, East Fashion, „Biżuteria od AnnDzi”, sklep obuwniczy „Mila” w Łęcznej, Centrum Dietetyczne „Naturhouse” w Łęcznej, Kwaciarnia „Finezja” w Łęcznej

Patronat medialny:

www.tubalecznej.pl, www.leczna24.pl, Tygodnik Lokalny „Wspólnota Łęczyńska”, Gazeta Regionalna „Pojezierze”, „Panorama”, „Moda i Uroda”.

Dożynki Powiatu Łęczyńskiego w Cycowie

Fot. arch. Starostwa Powiatowego w Łęcznej



Dziękczynna Msza Święta



Starosta Roman Cholewa i Wójt Wiesław Pikufa podczas obrzędu dzielenia chlebem ze Starostami Dożynek



Wystawa wieńców dożynkowych



Korowód dożynkowy



Prezentacja wieńców



Występ „Bębnołudów” z Janowicy



Wręczenie nagród w konkursie potraw



Występ zespołu ludowego „Jaszczowianki”



Pokaz iluzji w wykonaniu Piotra Denisiuka



Wystawa plonów



II Wicemiss Anna Żmuda, Miss Dożynek Klaudia Mutwicka, I Wicemiss Małgorzata Kozieł



Wystawa maszyn rolniczych



Zespół „Ekspress” z Rejonu Lachowickiego



Uroczyste dzielenie chleba



Podsumowanie akcji krwiodawstwa



Gwiazda wieczoru - Rafał Brzozowski

Dożynkowe konkursy

Najpiękniejsze wieńce

Wieńce tradycyjne:	Wieńce współczesne:
I miejsce - Koło Gospodyń Wiejskich w Ostrówku	I miejsce – zespół ludowy „Jaszczowianki”
II miejsce - Koło Gospodyń Wiejskich w Janowicy	II miejsce – Agnieszka Grabowska
III miejsce - Gminna Biblioteka Publiczna w Spiczynie wraz z Gminnym Centrum Kultury w Ziółkowie	III miejsce – mieszkanki wsi Popławy

W tym roku zrobiliśmy wieniec patriotyczny. Kula ziemiska, u góry kuli godło - polski orzeł w koronie. Na kuli ziemskiej kontur Polski i biało-czerwona flaga. U dołu żeńcy – polska rodzina: tata, mama i dziecko przy tradycyjnym zbiorze plonów. Ojciec z kosą, matka z grabiami, a dziecko z koszykiem. Z owsa zrobiliśmy promienie, które biją od naszej Ojczyzny na cały świat. Wszystko opasane różańcem, jako że Polska jest krajem katolickim. Krzyż różańca znajduje się w tym punkcie konturów Polski, gdzie jest Lublin, cała nasza Lubelszczyzna. Użyte zboże jest dobrze dojrzałe, a po deszczach szare jak chłopska robota.

Czesława Szczepańska – zespół „Jaszczowianki”



Chleb domowy ziarnisty

6 szkl. mąki, 1 szkl. mleka, 2 szkl. ciepłej wody, 5 dag drożdży, 1 łyżka soli, 1 szkl. ziaren (np. sezam, mak, słonecznik), 1 żółtko

Mąkę wsypujemy do miski razem z ziarnami. Mleko podgrzewamy i rozpuszczamy w nim drożdże. Wlewamy na mąkę i delikatnie mieszamy. Dosypujemy sól, wlewamy wodę i wyrabiamy ciasto. Odstawiamy do wyrośnięcia pod przykryciem na ok. godzinę. Foremki wykładamy papierem do pieczenia, a na spód sypujemy mąkę. Wyrośnięte ciasto wyrabiamy jeszcze chwilę ręcznie, a następnie układamy do foremek. Kiedy ciasto podrośnie, jego wierzch smarujemy żółtkiem i posypujemy ziarnem. Pieczemy ok. 40 min. w temp. 180°C. Dobrze upieczony chleb przy pukaniu wydaje pusty odgłos. Po upieczeniu wyjmujemy z blaszek do ostygnięcia.

Elżbieta Wrońska – Stowarzyszenie Kobiet Powiatu Łęczyńskiego

Najlepsze potrawy

Ciasta, chleby i inne wypieki:	Napoje:	Inne produkty regionalne:
I miejsce – Chleb domowy ziarnisty - Elżbieta Wrońska	I miejsce – Maliniak - Czesława Szczepańska	I miejsce – Arkas Miączyńskiego - Ewa Lutomska
II miejsce – Tort „Świerszczowskie słodkości” - Barbara Uzarek	II miejsce – Nalewka „Pijana Klapsa” - Jolanta Biała	II miejsce – Kurczak nadziewany - Anna Drabik
III miejsce – Tort „Jeż” - Małgorzata Ładowska	III miejsce – Nalewka z malin - KGW Puchaczów	III miejsce – Pasztet z cukinii - Anna Klimek

Najpiękniejsze dziewczyny

Miss Dożynek - Klaudia Mutwicka
 I Wicemiss - Małgorzata Kozieł
 II Wicemiss - Anna Żmuda
 Miss Publiczności - Anna Żmuda

Pod jednym dachem

W sierpniu Liceum Ogólnokształcące im. Jana Zamoyskiego formalnie zostało włączone w struktury Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej. Tak więc liceum w Łęcznej nadal jest i będzie funkcjonować. Uczniowie nawet nie zauważyli tej zmiany, ponieważ już od ubiegłego roku szkolnego zajęcia obydwu szkół odbywały się w jednym budynku.

– 1 września aż cztery klasy pierwsze rozpoczęły naukę w murach ZS im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej, w tym jedna w ramach liceum. To wielki sukces uczniów i nauczycieli, na który wszyscy ciężko pracowaliśmy. Jesteśmy dumni, że tak wielu gimnazjalistów wybrało naszą szkołę – komentuje fakt połączenia placówek Dyrektor Zespołu Szkół Dorota Makara.

Zapytani o swój wybór uczniowie klas I Technikum i Liceum zgodnie podkreślali, że wybrali „Jagiellończyka” nie przez przypadek. W większości trafili tu za namową starszych kolegów, którzy chwalą swoją szkołę za kameralny klimat, indywidualne podejście nauczycieli do ucznia. Przy wyborze duże znaczenie miała też wysoka zdawalność egzaminów zawodowych i maturalnych oraz bogata oferta językowa. – Jako jedyni w powiecie oprócz angielskiego i niemieckiego uczymy języka hiszpańskiego – dodaje Dyrektor Makara. – Poza tym kształcimy na kierunkach, które cieszą się popularnością na rynku pracy. Od wielu lat nie mamy żadnych problemów z naborem do klas informatycznych i ekonomicznych, otworzyliśmy się na potrzeby rynku architektury krajobrazu, budownictwa,

a ostatnio reklamy, co docenili i rodzice, i nasi uczniowie. Wzbogacenie oferty Zespołu o liceum ogólnokształcące z licznymi rozszerzeniami jest odpowiedzią na oczekiwania mieszkańców powiatu łęczyńskiego. W końcu – mamy też LO dla Dorosłych, którzy uzupełniają u nas wykształcenie w systemie zaocznym.

O ile uczniowie chwalą sobie atmosferę życzliwości i przyjazny klimat panujący w szkole, Dyrektor Makara podkreśla nieprzecenioną rolę nauczyciela w procesie wychowania i edukacji w „Jagiellończyku”. Twierdzi, że wysokie noty szkoła zawdzięcza m.in. świetnym fachowcom i nowatorskiej metodzie nauczania zwanej ocenianiem kształtującym, które stosowane jest na wszystkich zajęciach. Nowatorskiej, bowiem w żadnej innej ze szkół powiatu nie jest stosowana powszechnie. Pozwala ona uczniom, rodzicom i nauczycielom orientować się, czego i jak uczy się młodzież, jakie ma mocne i słabe strony, a na tej podstawie planować wspólnie strategię nauczania dla każdego ucznia. Bo miarą sukcesu każdej szkoły, są jej uczniowie.

Połączenie obu placówek w jedną otwiera wiele nowych perspektyw i przed uczniami, i przed kadrami. W kalendarzu szkoły na rok 2016/2017 znalazło się wiele nowatorskich i interesujących przedsięwzięć, integrujących nie tylko społeczność szkolną, ale i lokalną. Jak zapewnia dyrekcja, w przyszłym roku szkolnym oferta zespołu szkół zostanie wzbogacona o nowe kierunki.

Tekst: Małgorzata Rodziewicz

Bezpieczna droga do szkoły

Początek roku szkolnego to rozpoczęcie akcji „Bezpieczna droga do szkoły”, zmierzającej do podniesienia bezpieczeństwa dzieci poruszających się po drogach naszego powiatu. Zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom w tym szczególnym okresie jest jednym z priorytetowych zadań przed którymi stają nie tylko rodzice, kadra pedagogiczna, ale także policja.

Wraz z rozpoczęciem roku szkolnego policjanci rozpoczęli działania pod nazwą „Bezpieczna droga do szkoły”. Funkcjonariusze w rejonach szkół i przedszkoli zwracają szczególną uwagę na stosowanie się uczestników ruchu drogowego do obowiązujących przepisów. Policjanci będą bezwzględnie reagować na przypadki wyprzedzania na przejściach dla pieszych i bezpośrednio przed nimi, jazdy z nadmierną prędkością, przebieganie przez jezdnię, wchodzenie na jezdnię zza pojazdu lub innej przeszkody, która ogranicza widoczność. W ramach prowadzonych działań funkcjonariusze przyglądają się także transportowi zbiorowemu. Jest to bardzo ważne, ponieważ duża liczba dzieci i młodzieży dojeżdża do szkół autobusami. Kolejnym zadaniem policjantów jest przeprowadzenie z dziećmi zajęć, pogadanek podczas których omawiane są podstawowe zasady bezpiecznych zachowań. Po częściach teoretycznych, podczas wspólnych spacerów z policjantami dzieci w sposób praktyczny przyswajają zdobytą wiedzę. Celem prowadzonych

spotkań jest przede wszystkim wyrobienie właściwych nawyków komunikacyjnych oraz uświadomienie z jakimi zagrożeniami mogą się spotkać w drodze do i ze szkoły.

Kilka rad dla rodziców:

1. Pamiętaj, aby Twoje dziecko zawsze było widoczne na drodze i nosiło odblaski.
2. Zapoznaj dziecko z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego, aby zachowało szczególną ostrożność na pasach, podczas przechodzenia przez ulicę czy na przystanku autobusowym.
3. Pamiętaj, dzieci do lat siedmiu nie mogą być samodzielnymi uczestnikami ruchu drogowego, opiekunem może być osoba dorosła lub dziecko, które ukończyło co najmniej 10 lat.
4. Pamiętaj o przepisach dotyczących używania urządzeń ochronnych do przewożenia dzieci w samochodzie.
5. Ostrzegaj dzieci przed niebezpieczeństwem, jakie niosą za sobą narkotyki, dopalacze, papierosy, alkohol. Zwróć szczególną uwagę czy Twoje pociechy nie posiadają zakazanych substancji, które mogą być niebezpieczne dla życia i zdrowia.

Tekst: Magdalena Krasna

Łęczyński sleeveface w jagiellońskim wydaniu

Sleeveface, czyli stylizowane zdjęcia z okładką, stają się ostatnio bardzo popularną wśród nauczycieli i bibliotekarzy formą promowania czytelnictwa. I nie ma się czemu dziwić. Jest to doskonała zabawa dla miłośników książki i fotografii, zwłaszcza młodzieży poszukującej niekonwencjonalnych form wyrazu swoich pasji i zainteresowań. Próby tworzenia zdjęć tego typu podjęła się grupa uczniów z I LO im. J. Zamoyskiego i Technikum z ZS im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej.

„Sleeveface” to zdjęcia przedstawiające osoby sfotografowane z zasłoniętą przez okładkę książki częścią ciała. W efekcie otrzymujemy złudzenie prezentujące kreatywne, momentami zabawne, połączenie osobowości modeli z ich ukrytym książkowym alter ego. Podążając za tym interesującym trendem, za namową nauczyciela bibliotekarza – pani Emilii Salak, grupa licealistów: Maja Wróbel, Daria Bobruś, Dominika Sawa, Piotr Warzyszak i Alek-

sandra Król przy współpracy z grupą uczniów z klas technikalnych: Natalią Karasińską, Karolem Trusem, Marzeną Bochniarz, Kingą Kaczką, Weroniką Prus i Mateuszem Lipskim podjęła się realizacji projektu sleeveface. Ci pomysłowi, pracowici i kreatywni młodzi ludzie, z pełnym zaangażowaniem w zadanie, potrafili zrobić kilkadziesiąt ujęć jednej okładki, aby stworzyć idealną kompozycję. Efektem tej wcale nie łatwej, ale jakże kreatywnej i satysfakcjonującej pracy jest wystawa 21 ciekawych fotografii zatytułowana „Z książką mi do twarzy”. W planach jest wyjście z nią poza mury szkoły i pokazanie jej, w formie mobilnej i objazdowej ekspozycji, szerszej publiczności. Z dużym prawdopodobieństwem owoce jagiellońskiego projektu sleeveface będzie można zobaczyć w wybranych lokalnych ośrodkach kultury i w gimnazjach.

Tekst: Emilia Salak

Najważniejsza jest profilaktyka - mówimy „Nie nowotworom u dzieci”

W dniach 18 - 19 września Fundacja Ronalda McDonalda przy współpracy ze Starostwem Powiatowym w Łęcznej przeprowadziła akcję „Nie nowotworom u dzieci”, mającą na celu wczesną diagnostykę nowotworów i innych zmian wewnątrzustrojowych u dzieci w wieku 9 miesięcy – 6 lat.

Bezpłatne badania USG dzieci obejmujące ocenę tarczycy, węzłów chłonnych, narządów jamy brzusznej, a u chłopców dodatkowo moszny, przeprowadził zespół lekarzy z Top Medicalu z Lublina w unikalnym ambulanse medycznym Fundacji Ronalda McDonalda, stacjonującym przy Szpitalu Powiatowym w Łęcznej. Wszyscy rodzice podkreślali miłą atmosferę w trakcie badań, fachowość personelu oraz możliwość sprawdzenia stanu

zdrowia swoich pociech bez ponoszenia dodatkowych kosztów lub czekania w długich kolejkach do specjalistów. Wielu z nich życzyłoby sobie jak najwięcej podobnych przedsięwzięć skierowanych do dzieci.

Dwudniową akcję profilaktyczną „Nie nowotworom u dzieci” współfinansowano z budżetu Powiatu Łęczyńskiego. Łącznie przebadano blisko 140 dzieci. – *Zainteresowanie badaniami znacznie przewyższyło nasze oczekiwania, a lista chętnych zapełniła się bardzo szybko. Cieszy nas fakt, iż mieszkańcy tak licznie skorzystali z akcji, co stanowi dowód troski rodziców o zdrowie najmłodszych mieszkańców naszego powiatu* - podkreśla Starosta Roman Cholewa.

Tekst: Emilia Warda

Punkt Konsultacyjno-Informacyjny dla Osób Uzależnionych – grupa socjoterapeutyczna

Od 5 września do 15 grudnia w ramach Punktu Konsultacyjno-Informacyjnego dla Osób Uzależnionych od Substancji Psychoaktywnych prowadzone są zajęcia socjoterapeutyczne skierowane do dzieci i młodzieży pochodzących z rodzin dotkniętych problemem alkoholowym z terenu Gminy Łęczna.

Grupa socjoterapeutyczna prowadzona jest w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej przez dwóch doświadczonych pedagogów, w każdy roboczy poniedziałek miesiąca w godz. 15.45-17.45. Dzieci mają możliwość odreagowania napięć i emocji. Zdobyczą i udoskonalają umiejętności społeczne. Ponadto w punkcie dyżuruje specjalista ds. profilaktyki uzależnień (po-

niedziaki w godz. 17.15-19.15); psycholog i pracownik socjalny ds. pomocy osobom doznającym przemocy w rodzinie (środy w godz. 15.00-16.00); prawnik (środy w godz. 15.00-17.00); konsultant i pracownik socjalny ds. pracy z osobami stosującymi przemoc w rodzinie (co drugi piątek m-ca w godz. 16.30-18.30). Działalność punktu dofinansowana jest ze środków Gminy Łęczna. Porady udzielane są bezpłatnie. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych. Osoby stosujące przemoc w rodzinie mogą też wziąć udział w programie oddziaływań korekcyjno-edukacyjnych pn.: „Gniewni ludzie”. Szczegółowe informacje na temat programu: tel. 81 462 31 11.

Tekst: Kornelia Bartoch

Grupa wsparcia dla rodzin zastępczych w PCPR w Łęcznej

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie oferuje wsparcie dla rodzin zastępczych z terenu naszego powiatu.

Bezpłatna grupa wsparcia dla rodzin zastępczych prowadzona jest przez psychologa i pedagoga PCPR w Łęcznej/Organizatora Rodzinnej Pieczy Zastępczej w siedzibie jednostki wg ustalonego harmonogramu spotkań. Najbliższa zaplanowana jest na 27 września, kolej-

ne 25 października, 22 listopada i 13 grudnia. W grupie wsparcia uczestniczą rodzice zastępczy, których łączą podobne problemy i trudności w obszarze opieki i wychowania. Aktywne uczestnictwo w grupie pomaga w pracy nad sobą, w osobistym rozwoju, a także w radzeniu sobie z codziennymi trudnościami.

Tekst: Ewa Góra-Haraszczyk

Nieodpłatna pomoc prawna

Przypominamy, że w powiecie łęczyńskim działają dwa punkty nieodpłatnej pomocy prawnej – jeden prowadzony przez Powiat Łęczyński, drugi zlecony do prowadzenia organizacji pozarządowej - Polskiej Fundacji Ośrodków Wspomagania Rozwoju Gospodarczego „OIC Poland”.

Obydwa punkty mieszczą się w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej, ul. Staszica 9 – I piętro, pokój nr 18. Punkt prowadzony przez Powiat Łęczyński zaprasza uprawnione osoby: poniedziałek - piątek, godz. 8.00-12.00. Punkt prowadzony przez Polską Fundację Ośrodków Wspomagania Rozwoju Gospodarczego „OIC Poland” czynny jest: poniedziałek - piątek, godz. 13.00-17.00. Nieodpłatna pomoc prawna przysługuje osobie:

1. której w okresie 12 miesięcy poprzedzających zwrócenie się o udzielenie pomocy prawnej zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej i wobec której w tym okresie nie wydano decyzji o zwrocie nienależnie pobranego świadczenia,
2. która posiada ważną Kartę Dużej Rodziny,
3. która uzyskała zaświadczenie, o którym mowa w ustawie z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach

oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego,

4. która posiada ważną legitymację weterana albo legitymację weterana poszkodowanego, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o weteranach działań poza granicami państwa,

5. która nie ukończyła 26 lat,

6. która ukończyła 65 lat,

7. która w wyniku wystąpienia klęski żywiołowej, katastrofy naturalnej lub awarii technicznej znalazła się w sytuacji zagrożenia lub poniosła straty.

Wystarczy spełnić jedno z w/w kryteriów.

Pomoc nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej (z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia działalności), a także spraw z zakresu prawa celnego, dewizowego i handlowego.

Zapraszamy uprawnione osoby do korzystania z porad radców prawnych.

Tekst: Beata Cieślińska

Zakończenie sezonu turystycznego – zabezpiecz swoje mienie

Mija sezon letniego wypoczynku na terenach działek rekreacyjnych. Zapewne najbliższe dni ich właściciele poświęcą na prace porządkowe, po czym na okres jesieni i zimy wyjadą do swoich miejsc zamieszkania. Apelujemy do właścicieli domków letniskowych, altan działkowych, aby nie pozostawiać wartościowych rzeczy, a domki we właściwy sposób zabezpieczyć przed złodziejami.

Na terenie powiatu łęczyńskiego są tysiące działek rekreacyjnych, na których znajdują się różnego rodzaju domki letniskowe, altanki oraz przyczepy campingowe. Po zakończeniu sezonu turystycznego niestety rozpoczyna się sezon dla amatorów cudzej własności, którzy wykorzystują nieobecność gospodarzy. Aby ustrzec się przed kradzieżami, włamaniami czy dewastacjami warto w odpowiedni sposób zabezpieczyć swoje mienie. Pamiętajmy, zachętą dla włamywaczy jest pozostawienie wartościowych przedmiotów. Dlatego po zakończonym

sezonie pozbierajmy cenne rzeczy i właściwie zabezpieczmy swoje mienie. W miarę możliwości należy oznaczyć pozostawione przedmioty - nanieść trwałe, umowne znaki ułatwiające identyfikację. Warto sprawdzić stan zamków, ewentualnie zamontować dodatkowe zabezpieczenia techniczne. Dokonujemy częstych kontroli działki. W przypadku dłuższej nieobecności można poprosić sąsiada – działkowca, aby od czasu do czasu sprawdził działkę. Ponadto zwracajmy uwagę na kręcące się w pobliżu działek osoby. Zainteresujmy się nimi, zapytajmy kogo szukają, przyjrzyjmy się im, by zapamiętać wygląd. Przezorność może uchronić przed kradzieżą, zaś spostrzeżenia mogą być przydatne Policji, gdyby doszło do włamania. O każdej niepokojącej sytuacji niezwłocznie zaalarmujmy policjantów. Kontakt z dyżurnym Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej – tel. 81/ 75 27 210.

Tekst: Magdalena Krasna

Program Zwiększania i Poprawy Kompetencji Rodzicielskich

Program adresowany jest do wszystkich osób, rodziców z terenu powiatu łęczyńskiego, które chcą poprawić swoje relacje z dziećmi, czują się bezradni wobec ich zachowań, chcą doskonalić techniki umiejętności wychowawczych lub poszukują nowych.

Warsztaty w ramach Programu realizowane będą w okresie październik – grudzień br. w siedzibie Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Łęcznej, ul. Staszica 9, 21-010 Łęczna w wymiarze 2,5 godz. każde przez specjalistów: psychologa i pedagoga. Uczestnicy

programu będą mieli możliwość nabycia wiedzy m.in. na temat radzenia sobie w sytuacjach trudnych wychowawczo, nawiązywania i utrzymywania poprawnych relacji w rodzinie, jak również nabycia wiedzy w zakresie „komunikacji bez przemocy”. Zapraszamy wszystkie zainteresowane osoby i rodziny. Udział w warsztatach jest bezpłatny. Dodatkowe informacje można uzyskać w siedzibie PCPR w Łęcznej - od poniedziałku do piątku w godz. 07.00-15.00, pod nr telefonu 81 462 31 11, e-mail: e.haraszczuk@pcprleczna.pl lub s.grabowska@pcprleczna.pl.

Tekst: Ewa Góra-Haraszczuk

Narodowe Czytanie na łęczyńskim rynku

8 września Rynek I w Łęcznej zamienił się w salon literacki. Powiatowa Biblioteka Publiczna w Łęcznej wspólnie z Gimnazjum nr 1 w Łęcznej przyłączyły się do akcji Narodowego Czytania powieści „Quo vadis”.

2016 rok jest Rokiem Henryka Sienkiewicza ustanowionym przez Sejm i Senat w związku ze 170. rocznicą urodzin pisarza, 100. rocznicą jego śmierci oraz 120-leciem od wydania „Quo vadis”. Gości przywitała Julianna Bednarska – Dyrektor Gimnazjum nr 1 im. Króla Bolesława Chrobrego w Łęcznej oraz prowadząca spotkanie Jadwiga Marczevska - Dyrektor PBP w Łęcznej. Gimnazjaliści zaprezentowali specjalnie przygotowany na tę okazję życiorys Henryka Sienkiewicza, który stał się podstawą do quizu przeplatającego czytana powieść. Wśród gości, którzy wzięli udział we wspólnym czytaniu

powieści, byli m.in. lokalni samorządowcy, przedstawiciele służb mundurowych, oświaty, organizacji pozarządowych, księża. Wszyscy lektorzy udowodnili, że czytanie w miejscu publicznym jest wspaniałą okazją do przyjemnego, wspólnego spędzenia czasu. Oprawę imprezy dopełniły tablice prezentujące: drzewo genealogiczne pisarza, jego potomków, okładki i ilustracje z różnych polskich i zagranicznych wydań powieści, rocznice związane z życiem i twórczością autora, informacje o Nagrodzie Nobla. Wszyscy uczestnicy Narodowego Czytania otrzymali pamiątkowy stempel przysłany z tej okazji przez Kancelarię Prezydenta RP oraz folder tematyczny. Spotkanie zakończył poczęstunek przygotowany przez Gimnazjum nr 1 im. Króla Bolesława Chrobrego w Łęcznej.

Tekst: Agnieszka Kot

Kolejna gmina rozpoczęła współpracę z Rejonem Lachowickim

Dynamicznie rozwija się współpraca naszego powiatu z Rejonem Lachowickim na Białorusi. 29 sierpnia Wójt Gminy Cyców Wiesław Piukuła podpisał z Rejonem Lachowickim umowę o współpracy w dziedzinie oświaty, kultury i gospodarki.

Przygotowania do tego wydarzenia trwały od wiosny br. Ostatnie spotkanie w tej kwestii odbyło się tydzień wcześniej, podczas wizyty delegacji z gminy w Lachowiczach. Na zaproszenie władz Rejonu przedstawiciele Gminy na czele z Zastępcą Wójta Martą Kociubą i Przewodniczącym Rady Gminy Leszkiem Świecakiem wraz z zespołem „Świerszczowianki”, którego szefową jest Dyrektor GDK w Cycowie – Marzena Karpowicz, uczestniczyli w 15. przeglądzie-festiwalu pieśni i twórczości ludowej w Hruszówce. Występ zespołu i stoisko promocyjne naszej delegacji cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem przybyłych na festiwal okolicznych mieszkańców i gości – m. in. sekretarza Konsulatu Polski w Brześciu Jerzego Grymanowskiego. Podczas spotkania z władzami omówiono wstępnie obszary współpracy pomiędzy Gminą Cyców a Rejonem Lachowickim. Gospodarze przedstawili też ofertę gospodarczą, z której mogą skorzystać przedsiębiorcy z powiatu łęczyńskiego.

W drodze powrotnej nasza delegacja została bardzo gożąco przyjęta przez zespół śpiewaczy „Bieraginia” w sąsiadującym z Lachowiczami Darewie, w ramach rewizyty za ubiegłoroczne spotkanie ze „Świerszczowiankami” w ich rodzinnej miejscowości.

Prekursor współpracy Powiatu Łęczyńskiego z Rejonem Lachowickim – Zespół Szkół Rolniczych w Kijanach w bieżącym roku już dwukrotnie przyjął kilkunastoosobowe grupy młodzieży ze Szkoły Rolniczej w Lachowiczach na 21 - dniowe praktyki. Młodzież z Lachowicz poznaje funkcjonowanie naszego rolnictwa m. in. zdobywając umiejętności praktyczne we współpracujących ze szkołą gospodarstwach szkółkarskich p. Szpakowskiego, Kopuła i Krzysiaka. Ponadto szkoła w Kijanach złożyła Rejonowi Lachowickiemu ofertę edukacyjną - zaprasza młodzież białoruską do nauki zawodu w ich jednostce, co później daje jej możliwość studiowania na polskich uczelniach. Osiągnięciem w dziedzinie edukacji jest wprowadzenie w niektórych szkołach Lachowicz nauki języka polskiego. Kolejnym etapem współpracy naszego Powiatu z białoruskim partnerem będzie planowana na początek listopada wizyta naszych przedsiębiorców w rejonie lachowickim.

Tekst: Kazimierz Radko

Nowoczesna sieć WP 3 LTE dla mieszkańców

LTE - nowy wymiar technologii bezprzewodowej w Twoim domu

Sieć WP3 LTE to efekt projektu Wirtualne Powiaty. Budowa Społeczeństwa Informacyjnego na Lubelszczyźnie. Etap III. Projekt zdobył **prestiżową nagrodę „Złota @2014”** w kategorii Samorządowy Lider Szerokopasmowego Internetu.

Sieć WP3 LTE dzięki nowoczesnej infrastrukturze sieciowej oraz zastosowanym rozwiązaniom klasy operatorskiej działa w sposób **niezawodny wszędzie tam, gdzie chcesz bez limitu danych**.

Sieć działa już dwa lata. Do tej pory korzystały z niej samorządy z terenu powiatu łączyńskiego, świdnickiego i włodawskiego, łącznie 141 jednostek, w tym 70 szkół, biblioteki, urzędy. Ponadto sieć dostarcza Internet do 261 bezpłatnych hotspotów oraz 107 telecentrów.

Dzisiaj również mieszkańcy mogą korzystać z nowoczesnej technologii LTE z **gwarancją przepływności i bez limitu danych**.

Sieć WP3 LTE to stabilne i szybkie łącze, które dociera do **100% miejscowości na terenie 3 powiatów**.

Kup internet LTE WP3 u wybranego autoryzowanego operatora sieci WP3 LTE

Telekomunikacja Wschód Sp. z o.o., (81) 466-72-99, www.telekomunikacjawschod.pl, info@telekomunikacjawschod.pl

Efekt Serwis Wojciech Szlechta, (82) 572-62-60, 535-058-800, www.efekt.net.pl, biuro@efekt.net.pl

Opencom Sp. z o.o., 605-048-315, www.opencom.pl, biuro@opencom.pl

Mik Net, (81) 466-90-00, 791-090-909, www.mik.net.pl, biuro@mik.net.pl

Telsonet, (81) 74 87 999, www.telsonet.pl, biuro@telsonet.pl

Zapytaj wybranego autoryzowanego operatora o warunki skorzystania z sieci WP 3 LTE



Wirtualne Powiaty 3 spółka z o.o.
al. Jana Pawła II 95 B, 21-010 Łęczna,
T: +48 (81) 531-52-92, M: +48 881 445 001,
biuro@wirtualnepowiaty.pl, www.wirtualnepowiaty.pl

Jak skorzystać z sieci WP3 LTE? To 3 proste kroki:

1. wybierz dowolnego operatora lokalnego, który ma podpisaną z nami umowę ramową

2. podpisz z nim umowę

3. korzystaj z sieci WP3 LTE



Kim jesteśmy?

Jesteśmy nowym, hurtowym operatorem telekomunikacyjnym, który współpracuje z operatorami lokalnymi.

Gdzie działamy?

Powiaty: łączyński, świdnicki i włodawski. Nasza sieć dociera do 100% miejscowości.

Co oferujemy?

- Internet najnowszej generacji LTE
- stabilny, największy zasięg
- wysoka prędkość przesyłania i pobierania
- prędkości: 5 Mb/s, 10 Mb/s, 20 Mb/s, 30 Mb/s

Kto może podpisać umowę ramową z Wirtualne Powiaty 3 spółka z o.o.?

Każdy operator telekomunikacyjny bez żadnych ograniczeń.

Przebieg nieograniczony LTE

Zapytaj Twojego operatora o możliwość skorzystania z naszej sieci



Sleeveface w jagiellońskim wydaniu

Fot. arch. Zespołu Szkół im. Króla Kazimierza Jagiellończyka w Łęcznej

